

**ROZKŁAD JAZDY
POCIĄGÓW MIĘDZYNARODOWYCH
FAHRPLANE DES
INTERNATIONALEN VERKEHRS
РАСПИСАНИЕ ДВИЖЕНИЯ
МЕЖДУНАРОДНЫХ ПОЕЗДОВ**

ważny od 09.12.2012 do 09.02.2013
gültig vom 09.12.2012 bis 09.02.2013
действует с 09.12.2012 по 09.02.2013

SPIS TREŚCI - INHALT - СОДЕРЖАНИЕ

Tablica Tabelle Таблица	POCIĄGI – ZÜGE – ПОЕЗД	Strona Seite Страница
1	2	
	SPIS TRESCI	2
	OBJAŚNIENIA ZNAKÓW	3
1	WARSZAWA – ŠESTOKAI – WARSZAWA	4
2	ŠESTOKAI – KAUNAS/KOWNO/ - ŠESTOKAI	4
3	KAUNAS /KOWNO/ – VILNIUS – KAUNAS /KOWNO/	4
4	WILNO – SANKT-PETERSBURG – WILNO	5
5	WARSZAWA – MIŃSK – MOSKVA	6
6	MOSKVA - MIŃSK – WARSZAWA	7
7	WARSZAWA – KIEV - WARSZAWA	8
8	Kraków – PRZEMYŚL – LVOV – PRZEMYSL – Kraków	9
9	WARSZAWA – WIEN – VILLACH	10
10	VILLACH – WIEN – WARSZAWA	11
11	KRAKÓW – BOHUMIN – WIEN - BOHUMIN – KRAKÓW	12
12	WARSZAWA – BRECLAV – BUDAPEST	13
13	BUDAPEST – BRECLAV – WARSZAWA	14
14	KRAKÓW – BOHUMIN – BRECLAV – BUDAPEST	15
15	BUDAPEST – BRECLAV – BOHUMIN – KRAKÓW	16
16	WARSZAWA – BOHUMIN – PRAHA	17
17	PRAHA – BOHUMIN – WARSZAWA	18
18	KRAKÓW – BOHUMIN – PRAHA – BOHUMIN – KRAKÓW	19
19	MOSKVA – BOHUMIN – PRAHA (VLTAVA)	20
20	wagony do i pociągu Vltava	21 – 22
21	KRAKOW – HAMBURG ALTONA (WAWEL)	23
22	WARSZAWA – AMSTERDAM (przez Rzepin)	24 – 25
23	AMSTERDAM – WARSZAWA (przez Rzepin)	26
24	WARSZAWA – AMSTERDAM – WARSZAWA (przez Kostrzyn)	27
25	WAGON MOSKWA/MINSK – BASEL SBB	28
26	BWE WARSZAWA – BERLIN (przez Rzepin)	29
27	BWE WARSZAWA – BERLIN (przez Kostrzyn)	30
28	BWE BERLIN – WARSZAWA (przez Rzepin)	31
29	BWE BERLIN – WARSZAWA (przez Kostrzyn)	32
30	BGE GDYNIA – BERLIN – GDYNIA	33-34
	POCIĄGI KOMERCYJNE	
1	MOSKWA – NICEA – MOSKWA	35
2	MOSKWA – PARYŻ --- MOSKWA	36 – 37
3	SARATOV – BERLIN – SARATOV	38

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW - ZEICHENERKLARUNG - ОБЪЯСНЕНИЯ

14001 = nr pos. krajowy / внутренний номер поезда

231 = nr pos. Międzynarodowy / международный номер поезда

| = zamiast godzin i minut - pociąg nie zatrzymuje się
in der Mitte der Spalte - Zug fährt im Bahnhof durch
вместо часов и минут – поезд не останавливается

< = zamiast godzin i minut – pociąg jedzie inną drogą
in der Mitte der Spalte - Zug fährt eine andere Strecke
вместо часов и минут – поезд курсирует другим маршрутом

→ wagon bezpośredniej relacji - Kurswagen / вагон беспересадочного сообщения

Z = obok godzin i minut - postój tylko dla wsiadania/остановка только для высадки
пассажиров

A = obok godzin i minut - postój tylko dla wysiadania/остановка только для посадки
пассажиров

1), (2) = kursuje w poniedziałki, wtorki..... Zug verkehrt am Montag,

Dienstag...../kursiрует по понедельникам, вторникам

(1) / (2) = kursuje z poniedziałku na wtorek Zug verkehrt am

Montag/Dienstag..../kursiрует с понедельника на вторник

IC = pociąg InterCity

Intercity Zug

поезд Intercity

EC = pociąg EuroCity

EuroCity Zug

поезд EuroCity

EN = pociąg EuroNight

EuroNight Zug

поезд EuroNight

EX = pociąg ekspresowy

Schnellzug

скорые поезда дальнего

следования

CWE = czas wschodnio - europejski Osteuropäische Zeit Восточноевропейское время

CSE= czas środkowo-europejski Mitteleuropäische Zeit Центральноевропейское время

CM = czas moskiewski (zima) Moskauer Zeit (Winter) / московское время

(зима)

CM+1 = czas moskiewski (lato)

Moskauer Zeit (Sommer)/московское время

(лето)

1. WARSZAWA – ŠESTOKAI – WARSZAWA

10011 Hańcza			10012 Hańcza	
-----	07.10	WARSZAWA ZACHODNIA	21.05	-----
07.15	07.20	Warszawa Centralna	20.51	21.00
07.27	07.29	Warszawa Wschodnia	20.41	20.43
08.07	08.08	Tłuszcz	19.54	19.55
08.58	08.59	Małkinia	19.06	19.07
09.13	09.14	Czyżew	18.50	18.51
09.26	09.27	Szepietowo	18.37	18.38
09.49	09.50	Łapy	18.15	18.16
10.09	10.21	Białystok	17.45	17.57
10.43	10.44	Czarna Białostocka	17.24	17.25
11.02	11.03	Sokółka	17.05	17.06
11.35	11.36	Dąbrowa Białostocka	16.32	16.33
12.03	12.04	Augustów	16.03	16.04
12.34	12.46	Suwałki	15.22	15.34
13.16	13.17	Trakiszki CSE	14.51	14.52
14.57	-----	ŠESTOKAI	-----	15.12

termin kursowania/курсирвет: codziennie/ежедневно

2. ŠESTOKAI – KAUNAS/KOWNO/ - ŠESTOKAI

394	-----	15.10	ŠESTOKAI	14.38	-----	
	15.29	15.30	Kalwaria	14.18	14.19	
	15.45	15.46	Marijampol	14.01	14.02	
	16.00	16.01	Wincai	13.44	13.45	
	16.11	16.12	Kazlu Ruda	13.33	13.34	
	16.20	16.21	Jure	13.24	13.25	
	16.45	-	KAUNAS/KOWNO	-	13.00	393

termin kursowania/курсирвет: kursuje codziennie/ежедневно

3. KAUNAS /KOWNO/ – VILNIUS – KAUNAS /KOWNO/

818	-	17.00	KAUNAS/KOWNO	12.29	-	
	17.05	17.06	Palemonas	12.19	12.20	
	17.14	17.15	Prawenikszes	12.11	12.12	
	17.25	17.26	Kaisiadorys	12.00	12.01	
	17.33	17.34	Zasliai	11.53	11.54	
	17.45	17.46	Vievis	11.42	11.43	
			Lentvaris			
	18.15	-----	VILNIUS	-----	11.15	819

termin kursowania/курсирвет: kursuje codziennie/ежедневно

4. WILNO – SANKT-PETERSBURG – WILNO

38/92			<u>37/91</u>	
-----	19.32	VILNIUS	08.18	-----
20.34	20.35	Svencioneliai	07.15	07.16
20.54	20.55	Ignalina	06.55	06.56
22.00	22.43	Daugavpils	05.22	05.50
23.59	00.02	Rezekne 1	04.01	04.05
00.43	01.30	Karsava (GP)	02.35	03.20
03.59	05.05	Pytalovo	02.55	04.01
05.39	05.42	Ostrov	02.19	02.22
05.30	05.45	Pskow	01.15	01.30
07.09	07.11	Toroszino	00.51	00.53
07.36	07.38	Novoselja	00.29	00.31
07.54	07.56	Vladim Lager	00.10	00.12
08.04	08.06	Strugi Krasnyje	23.57	23.59
08.29	08.31	Pliussa	23.31	23.33
09.10	09.12	Luga 1	22.44	22.46
10.20	-----	SANKT- PETERSBURG	-----	20.40

termin kursowania/курсирвет: codziennie/ежедневно

5. WARSZAWA - MIŃSK PASS. – MOSKWA

	11011 <u>10</u> POLONEZ		<u>11017/6</u> <u>116</u>	
WARSZAWA ZACHODNIA	-----	14.55	-----	20.50
Warszawa Centralna	15.00	15.25	20.55	21.00
Warszawa Wschodnia	15.32	15.35	21.07	21.13
Mińsk Mazowiecki	16.04	16.05	21.45	21.46
Siedlce	16.38	16.39	22.21	22.22
Łuków	17.03	17.05	22.42	22.43
Międzyrzec Podlaski	17.28	17.29	23.07	23.08
Biała Podlaska	17.46	17.47	23.26	23.27
Chotyłów			23.43	23.44
Małaszewicze	18.12	18.13	23.55	23.56
Terespol CWE	18.22	19.22	00.06	00.36
Brest Centr. CM	22.06	23.33	03.29	05.10
Baranovici C.			07.21	07.23
MIŃSK PASS.	02.56	03.08	09.05	-----
Borisov			-----	-----
Orsza C. CM	05.24	05.36	-----	-----
Smoleńsk C.	07.45	07.50	-----	-----
Wiaźma	09.33	09.55	-----	-----
MOSKWA BIELARUSSKAJA	12.50	-----	-----	-----

termin kursowania/курсырвет: codziennie/ежедневно

6. MOSKWA - MIŃSK PASS. - WARSZAWA

	<u>9</u> 11012 POLONEZ		<u>115</u> 11018/9 1/	
MOSKVA BIELARUSKAJA	-----	17.21	-----	-----
Wiaźma	20.15	20.35	-----	-----
Smoleńsk C.	22.15	22.20	-----	-----
Orsza C. CM	22.31	22.42	-----	-----
MIŃSK PASS.	00.58	01.09	-----	21.45
Baranovici C.			23.26	23.28
Brest Centr. CM	04.40	06.32	01.29	03.40
Terespol CWE	04.50	05.30	01.58	02.42
Małaszewicze	05.38	05.39	02.50	02.51
Chotyłów			03.02	03.03
Biała Podlaska	06.05	06.06	03.19	03.20
Międzyrzec Podlaski	06.23	06.24	03.39	03.40
Łuków	06.49	06.51	04.05	04.06
Siedlce	07.12	07.13	04.27	04.28
Mińsk Mazowiecki	07.46	07.47	05.03	05.04
Warszawa Wschodnia	08.20	08.23	05.31	05.33
Warszawa Centralna	08.30	09.05	05.41	05.46
WARSZAWA ZACHODNIA	09.09	-----	05.51	-----

termin kursowania/курсырвет: codziennie/ежедневно

1/ w dniach 22.12.2012, 05.02.2013, 06.02.2013 na odcinku Warszawa Wschodnia – Warszawa Zachodnia kursuje według następującego rozkładu jazdy:

Warszawa Wschodnia: 05.35 – 05.52, Warszawa Centralna 06.00 – 06.14, Warszawa Zachodnia 06.19

7. WARSZAWA – KIEV – WARSZAWA

12011/68	-----	15.55	WARSZAWA ZACHODNIA	09.20	-----	
KIEV	16.00	16.05	Warszawa Centralna	09.00	09.15	
EXPRESS	16.12	16.18	Warszawa Wschodnia	08.30	08.53	
	17.11	17.12	Piława	07.20	07.21	
	17.51	17.52	Dęblin	06.43	06.44	
	18.15	18.16	Puławy Miasto	06.25	06.26	
	18.33	18.34	Nałęczów	06.09	06.10	
	19.00	19.03	Lublin	05.31	05.46	
	19.16	19.17	Świdnik Wschód	05.16	05.17	
	19.59	20.00	Chełm Miasto	04.30	04.31	
	20.05	20.07	Chełm	04.24	04.25	
	20.33	21.16	Dorohusk CSE	02.38	03.55	
	22.30	01.03	Jagodzin	01.14	03.24	
	01.40	02.02	Kowel	23.50	00.12	
	02.56	03.00	Kiwercy	22.56	22.58	
	03.51	03.56	Rowno	21.47	21.57	
	04.08	04.13	Zdołbunow	21.29	21.32	
	05.18	05.33	Szepietowka	20.09	20.23	
	07.27	07.31	Korosten	18.24	18.26	KIEV EXPRESS
	09.42	-----	KIEV PASS.	-----	16.25	<u>67/21010</u>

termin kursowania/курсирует: codziennie/ежедневно

8. KRAKÓW – LWÓW (Lwów – Express)

33109				
-----	20.40	KRAKÓW GL.	06.33	-----
20.47	20.48	Kraków Płaszów	06.24	06.25
21.31	21.32	Bochnia	05.39	05.40
21.49	21.50	Brzesko Okocim	05.21	05.22
22.20	22.21	Tarnów	04.43	04.50
22.58	22.59	Dębica	04.08	04.09
23.16	23.17	Ropczyce	03.50	03.51
23.25	23.26	Sędziszów Małopolski	03.41	03.42
23.57	00.01	Rzeszów Główny	03.10	03.12
00.15	00.16	Łańcut	02.55	02.56
00.34	00.35	Przeworsk	02.39	02.40
00.46	00.47	Jarosław	02.28	02.30
01.26	01.27	Przemyśl Zasanie	01.52	01.53
01.32	→	Przemyśl Gł.	→	01.48
	35			33102
→	02.47	Przemyśl Gł.	01.20	→
04.11	04.12	Granica	01.55	01.56
04.21	04.51	Mostiska II	01.15	01.45
06.03	-----	LVOV GL.	-----	23.59
			36	33010

termin kursowania/курсирует: codziennie/ ежедневно

170				
-----	07.00	LVOV GL.	23.15	-----
11.55	-----	KIEV PASS	-----	18.20
				169

termin kursowania/курсирует: codziennie/ ежедневно

9. WARSZAWA – WIEN – VILLACH

	14000/1 EC 103 1/		14008/9 EC 131 2/		14002/3 EC 105 3/		14006/7 EC 107 4/		14010/1 407 5/	
WARSZAWA WSCHODNIA	-----	06.17	-----	10.03	-----	12.18	-----	14.08	-----	20.37
Warszawa Centralna	06.25	06.30	10.10	10.25	12.25	12.35	14.15	14.20	20.45	20.56
Warszawa Zachodnia	06.34	06.35	10.29	10.31	12.39	12.40	14.24	14.25	21.01	21.02
Sosnowiec	09.07	09.08	13.04	13.05	15.04	15.05	17.04	17.05	23.46	23.47
Katowice	09.17	09.20	13.14	13.17	15.14	15.17	17.14	17.17	23.57	00.02
Zebrzydowice	10.23	10.24	14.21	14.22	16.21	16.22	18.21	18.22	01.10	01.11
Petrovice u.K	-----	10.29	-----	14.29	-----	16.29	-----	18.29	-----	01.19
Bohumin	10.40	10.52	14.40	14.52	16.40	16.52	18.40	18.52	01.30	02.10
Ostrava hl. n.	10.58	11.00	14.58	15.00	16.58	17.00	18.58	19.00	02.17	02.19
Ostrava Svinov	11.07	11.09	15.07	15.09	17.07	17.09	19.07	19.09	02.26	02.29
Hranice na Morave	11.32	11.33	15.32	15.33	17.32	17.33	19.32	19.33		
Prerov	11.50	11.52	15.50	15.52	17.50	17.52	19.50	19.52	03.10	03.12
Otrokovice	12.08	12.10	16.09	16.11	18.08	18.11	20.08	20.10	03.30	03.31
Stare Mesto	12.19	12.20	16.21	16.22	18.20	18.21	20.19	20.20		
Hodonin	12.36	12.37	16.39	16.40	18.37	18.38	20.36	20.37		
Breclav	12.50	13.02	16.54	16.57	18.50	19.02	20.50	-----	04.10	04.49
Hohenau			-----	-----			-----	-----	05.01	05.02
Wien Simmering	14.02	14.04	-----	-----	20.02	20.04	-----	-----		
Wien Meidling	14.24	14.30	-----	-----	20.17	20.20	-----	-----	A 06.17	06.19
WIEN WESTBHF.	<	<	-----	-----	20.32	-----	-----	-----	06.32	-----
Wiener Neustadt Hbf.	14.54	14.56	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Bruck A.D. Mur	16.13	16.15	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Leoben Hbf.	16.25	16.27	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Knittelfeld	16.45	16.46	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Judenburg	16.59	17.00	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Unzmarkt	17.13	17.14	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Treibach – Althofen	17.50	17.51	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
St.Veit/ Glan	18.07	18.09	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Klagenfurt Hbf.	18.21	18.23	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Velden /Wörthersee	18.35	18.36	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
VILLACH HBF.	18.46	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования: codzienne/täglich/ежедневно

1. EC 103 „POLONIA” - Warszawa Wschodnia – Villach Hbf.
2. EC 131 „VARSOVIA” - Warszawa Wschodnia – Budapest Keleti
3. EC 105 „SOBIESKI” - Warszawa Wschodnia – West Westbhf.
4. EC 106 „COMENIUS” - Warszawa Wschodnia – Breclav - skomunikowanie z SC 177 do Bratislava HLN i EC 79 do Wien Praterstern

SC177/7	-----	20.57	Breclav
	21.08	21.10	Kuty
	21.47	-----	Bratislava hl. st

EC 79/9	-----	22.02	Breclav
	22.54	22.56	Floridsdorf
	23.03	-----	Wien Praterstern

5. 407 „CHOPIN” - Warszawa Wschodnia – West Westbhf.

10. VILLACH - WIEN - WARSZAWA

	EC 106 41006/7 1/		EC 104 41002/3 2/		EC 130 41008/9 3/		EC 102 41000/1 4/		406 41010/1 5/	
VILLACH HBF.	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	09.14	-----	-----
Pörtlach /Wörthersee	-----	-----	-----	-----	-----	-----	09.28	09.29	-----	-----
Klagenfurt Hbf.	-----	-----	-----	-----	-----	-----	09.37	09.39	-----	-----
St. Velt a.d. Glan	-----	-----	-----	-----	-----	-----	09.51	09.53	-----	-----
Friesach	-----	-----	-----	-----	-----	-----	10.16	10.17	-----	-----
Unzmarkt	-----	-----	-----	-----	-----	-----	10.46	10.47	-----	-----
Judenburg	-----	-----	-----	-----	-----	-----	11.00	11.01	-----	-----
Knittelfeld	-----	-----	-----	-----	-----	-----	11.13	11.14	-----	-----
Leoben Hbf.	-----	-----	-----	-----	-----	-----	11.32	11.34	-----	-----
Bruck A.D. Mur	-----	-----	-----	-----	-----	-----	11.44	11.46	-----	-----
Wiener Neustadt Hbf.	-----	-----	-----	-----	-----	-----	13.02	13.04	-----	-----
WIEN WESTBHF.	-----	-----	-----	-----	-----	-----	<	<	-----	22.16
Wien Meidling	-----	-----	-----	07.42	-----	-----	13.27	13.32	Z22.28	22.31
Wien Simmering	-----	-----	07.53	07.54	-----	-----	13.43	13.45		
Hohenau	-----	-----			-----	-----				
Breclav	-----	07.10	08.53	09.10	11.03	11.06	14.53	15.10	23.43	0025
Hodonin	07.22	07.24	09.22	09.24	11.19	11.20	15.22	15.24		
Stare Mesto	07.40	07.42	09.40	09.42	11.38	11.40	15.40	15.42		
Otrokovice	07.50	07.52	09.50	09.52	11.49	11.50	15.50	15.52	00.59	01.00
Prerov	08.06	08.08	10.06	10.08	12.06	12.08	16.06	16.08	01.17	01.19
Hranice na Morave	08.26	08.27	10.26	10.27	12.26	12.27	16.26	16.27		
Ostrava Svinov	08.51	08.53	10.51	10.53	12.51	12.53	16.51	16.53	02.00	02.03
Ostrava hl. n.	09.00	09.02	11.00	11.02	13.00	13.02	17.00	17.02	02.10	02.12
Bohumin	09.08	09.20	11.08	11.20	13.08	13.20	17.08	17.20	02.19	02.48
Petrovice u.K.	-----	09.31	-----	11.31	-----	13.31	-----	17.31	-----	02.59
Zebrzydowice	09.38	09.39	11.38	11.39	13.38	13.39	17.38	17.39	03.08	03.09
Katowice	10.36	10.39	12.36	12.39	14.36	14.39	18.36	18.39	04.11	04.14
Sosnowiec	10.49	10.50	12.49	12.50	14.49	14.50	18.49	18.50	04.25	04.26
Warszawa Zachodnia	13.14	13.15	15.14	15.15	17.24	17.25	21.11	21.12	06.59	07.00
Warszawa Centralna	13.20	13.25	15.20	15.30	17.30	17.35	21.17	21.22	07.05	07.10
WARSZAWA WSCHODNIA	13.32	-----	15.37	-----	17.42	-----	21.29	-----	07.17	-----

termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования: codzienne/täglich/ежедневно

1. EC 106 „COMENIUS” – Breclav – Warszawa Wschodnia - skomunikowanie z EC 378 z Bratislava hl. n.

EC378/8	-----	06.13	Bratislava hl. st
	06.50	06.51	Kuty
	07.03	-----	Breclav

2. EC 104 „SOBIESKI” - West Westbhf. - Warszawa Wschodnia
3. EC 130 „VARSOVIA” - Budapest Keleti - Warszawa Wschodnia
4. EC 102 „POLONIA” - Villach Hbf. - Warszawa Wschodnia
5. 406 „CHOPIN” West Westbhf.- Warszawa Wschodnia

11. KRAKÓW – WIEN

34010/1/ 402 1/		14010/1 407 2/			406 41010/1 2/		403 43010/1 1/	
-----	22.04	-----	-----	KRAKÓW GŁ.	-----	-----	06.41	-----
23.00	23.01	-----	-----	Trzebinia	-----	-----	05.38	05.39
23.40	23.41	-----	-----	Oświęcim	-----	-----	04.48	04.51
00.30	00.31	-----	-----	Czechowice Dziedzice	-----	-----	03.59	04.01
01.00	01.01	-----	-----	Zebrzydowice	-----	-----	03.27	03.30
01.09		-----	-----	Petrovice u. K.	-----	-----		03.18
01.20	→	→	02.10	Bohumin	02.19	→	→	03.07
-----	-----	02.17	02.19	Ostrava hl. n.	02.10	02.12	-----	-----
-----	-----	02.26	02.29	Ostrava Svinov	02.00	02.03	-----	-----
-----	-----	03.10	03.12	Prerov	01.17	01.19	-----	-----
-----	-----	03.30	03.31	Otrokovice	00.59	01.00	-----	-----
-----	-----	04.10	04.49	Breclav	23.43	0021	-----	-----
-----	-----	05.01	05.02	Hohenau			-----	-----
-----	-----	A 06.17	06.19	Wien Meidling	Z22.28	22.31	-----	-----
-----	-----	06.32	-----	WIEN WESTBHF.	-----	22.16	-----	-----

1. 402/403 „SILESIA” – Kraków Główny – Bohumin – Kraków Główny
2. 407/406 „CHOPIN” – Warszawa Wschodnia – Wien Westbhf. –
Warszawa Wschodnia

termin kursowania/Verkehrsperiode /срок курсирования:

codziennie /täglich /ежедневно

12. WARSZAWA – BOHUMIN – BRECLAV - BUDAPESZT

	14008/9		14010/1		EN	
	<u>EC 131</u>		<u>407</u>		<u>477</u>	
	1/		2/		3/	
WARSZAWA WSCHODNIA	-----	10.03	-----	20.37	-----	-----
Warszawa Centralna	10.10	10.25	20.45	20.56	-----	-----
Warszawa Zachodnia	10.29	10.31	21.01	21.02	-----	-----
Sosnowiec	13.04	13.05	23.46	23.47	-----	-----
Katowice	13.14	13.17	23.57	00.02	-----	-----
Zebrzydowice	14.21	14.22	01.10	01.11	-----	-----
Petrovice u.K.	-----	14.29	-----	01.19	-----	-----
Bohumin	14.40	14.52	01.30	02.10	-----	-----
Ostrava hl. n.	14.58	15.00	02.17	02.19	-----	-----
Ostrava Svinov	15.07	15.09	02.26	02.29	-----	-----
Hranice na Morave	15.32	15.33			-----	-----
Prerov	15.50	15.52	03.10	03.12	-----	-----
Otrokovice	16.09	16.11	03.30	03.31	-----	-----
Stare Mesto u H.	16.21	16.22			-----	-----
Hodonin	16.39	16.40			-----	-----
Breclav	16.54	16.57	04.06	→	→	04.42
Kuty	17.08	17.10	-----	-----	04.55	04.57
Bratislava hl. st	17.47	17.50	-----	-----	05.38	05.50
Nove Zamky	18.41	18.43	-----	-----	06.44	06.46
Sturovo	19.08	19.11	-----	-----	07.12	07.15
Szob	19.22	19.23	-----	-----		
Nagymaros – Visegrad	19.32	19.33	-----	-----		
Vac	19.49	19.50	-----	-----	07.49	07.50
BUDAPEST KELETI PU.	20.35	-----	-----	-----	08.35	-----

1. EC 131 „VARSOVIA” - Warszawa Wschodnia – Budapest Keleti
2. 407 „CHOPIN” - Warszawa Wschodnia – West Westbhf.
3. 477 Berlin Bhf. – Budapest Keleti

termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования:

codziennie/ täglich / ежедневно

13. BUDAPEST – BOHUMIN - WARSZAWA

	EC 130 41008/9 1/		EN 476 2/		406 41010 3/	
BUDAPEST KELETI PU.	-----	07.25	-----	20.05		
Vac	08.08	08.09	20.46	20.47		
Nagymaros – Visegrad	08.23	08.24				
Szob	08.35	08.36				
Sturovo	08.49	08.52	21.21	21.24		
Nove Zamky	09.17	09.19	21.50	21.52		
Bratislava hl. st	10.10	10.13	22.46	22.58		
Kuty	10.50	10.51	23.38	23.40		
Breclav	11.03	11.06	23.53	→	→	00.21
Hodonin	11.19	11.20				
Stare Mesto u H.	11.38	11.40				
Otrokovice	11.49	11.50			00.59	01.00
Prerov	12.06	12.08			01.17	01.19
Hranice na Morave	12.26	12.27				
Ostrava Svinov	12.51	12.53			02.00	02.03
Ostrava hl. n.	13.00	13.02			02.10	02.12
Bohumin	13.08	13.20			02.19	02.48
Petrovice u. K.	-----	13.31			-----	02.59
Zebrzydowice	13.38	13.39			03.08	03.09
Katowice	14.36	14.39			04.11	04.14
Sosnowiec	14.49	14.50			04.25	04.26
Warszawa Zachodnia	17.24	17.25			06.59	07.00
Warszawa Centralna	17.30	17.35			07.05	07.10
WARSZAWA WSCHODNIA	17.42	-----			07.17	-----

1. EC 130 „VARSOVIA” - Budapest Keleti - Warszawa Wschodnia
2. 476 Budapest Keleti – Berlin Hbf
3. 406 „CHOPIN” West Westbhf.- Warszawa Wschodnia

termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования:

codziennie/ täglich /ежедневно,

14.KRAKÓW – BRECLAV – BUDAPESZT

	<u>34010/1/</u> <u>402</u> 1/		<u>14010/1</u> <u>407</u> 2/		<u>477</u> 3/	
KRAKÓW GŁ.	-----	22.04	-----	-----	-----	-----
Trzebinia	23.00	23.01	-----	-----	-----	-----
Oświęcim	23.40	23.41	-----	-----	-----	-----
Czechowice Dziedzice	00.30	00.31	-----	-----	-----	-----
Zebrzydowice	01.00	01.01	-----	-----	-----	-----
Petrovice u. K	01.09					
Bohumin	01.20	→	→	02.10	-----	-----
Ostrava hl. n.	-----	-----	02.17	02.19	-----	-----
Ostrava Svinov	-----	-----	02.26	02.29	-----	-----
Prerov	-----	-----	03.10	03.12	-----	-----
Otrokovice	-----	-----	03.30	03.31		
Breclav	-----	-----	04.10	→	→	04.42
Kuty	-----	-----	-----	-----	04.55	04.57
Bratislava hl. st	-----	-----	-----	-----	05.38	05.50
Nove Zamky	-----	-----	-----	-----	06.44	06.46
Sturovo	-----	-----	-----	-----	07.12	07.15
Vac	-----	-----	-----	-----	07.49	07.50
BUDAPEST KELETI PU.	-----	-----	-----	-----	08.35	-----

1. 402/403 „SILESIA” 2. 407/406 „CHOPIN” 3. 477/476 „METROPOL”

termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования: codziennie/ täglich /ежедневно,

15. BUDAPEST - BRECLAV – KRAKÓW

	476		406		403	
	3/		2/		1/	
BUDAPEST KELETI PU.	-----	20.05	-----	-----	-----	-----
Vac	20.46	20.47	-----	-----	-----	-----
Sturovo	21.21	21.24	-----	-----	-----	-----
Nove Zamky	21.50	21.52	-----	-----	-----	-----
Bratislava hl. st	22.46	23.02	-----	-----	-----	-----
Kuty	23.38	23.40	-----	-----	-----	-----
Breclav	23.53	→	→	00.21	-----	-----
Otrokovice	-----	-----	00.59	01.00		
Prerov	-----	-----	01.17	01.19	-----	-----
Ostrava Svinov	-----	-----	02.00	02.03	-----	-----
Ostrava hl. n.	-----	-----	02.10	02.12	-----	-----
Bohumin	-----	-----	02.19	→	→	03.18
Zebrzydowice	-----	-----	-----	-----	03.27	03.30
Czechowice Dziedzice	-----	-----	-----	-----	03.59	04.01
Oświęcim	-----	-----	-----	-----	04.48	04.51
Trzebinia	-----	-----	-----	-----	05.38	05.39
KRAKÓW GŁ.	-----	-----	-----	-----	06.41	-----

1. 402/403 „SILESIA” 2. 407/406 „CHOPIN” 3. 477/476 „METROPOL”

termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования: codziennie/ täglich /ежедневно,

16. WARSZAWA – PRAHA

	14004/5/ EC 110 1/		14010/1 407 2/		442 3/	
WARSZAWA WSCHODNIA	-----	08.13	-----	20.37	-----	-----
Warszawa Centralna	08.20	08.25	20.45	20.56	-----	-----
Warszawa Zachodnia	08.29	08.30	21.01	21.02	-----	-----
Sosnowiec	11.03	11.04	23.46	23.47	-----	-----
Katowice	11.14	11.17	23.57	00.02	-----	-----
Zebrzydowice	12.21	12.22	01.10	01.11	-----	-----
Petrovice u. K.		12.29	-----	01.19	-----	-----
Bohumín	12.40	13.15	01.30	→	→	03.37
Ostrava hl. n.	13.22	13.24	-----	-----	03.45	03.47
Ostrava Svinov	13.31	13.33	-----	-----	03.54	03.57
Olomouc hl. n.	14.21	14.24	-----	-----	04.51	04.54
Zabřeh n.M.			-----	-----	05.17	05.17
Ceska Trebova			-----	-----	05.40	05.44
Pardubice	15.38	15.40	-----	-----	06.23	06.26
Kolin			-----	-----	06.49	06.50
PRAHA HL. N.	16.39	-----	-----	-----	07.36	-----

1. EC 110 „PRAHA”
2. 407/406 „CHOPIN”
3. 442 „ŠÍRAVA”

termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования: codziennie/ täglich /ежедневно,

17. PRAHA - WARSZAWA

	<u>EC 111</u>		<u>443</u>		<u>406</u>	
	41004/5				410101	
	1/		2/		3/	
PRAHA Hl. N.	-----	11.29	-----	22.29	-----	-----
Kolin			23.11	23.13	-----	-----
Pardubice	12.27	12.28	23.35	23.38	-----	-----
Ceska Trebova			00.17	00.19	-----	-----
Zabreh n.M.			00.43	00.45	-----	-----
Olomouc hl. n.	13.42	13.44	01.10	01.13	-----	-----
Ostrava Svinov	14.35	14.37	02.08	02.11	-----	-----
Ostrava hl. n.	14.44	14.46	02.18	02.20	-----	-----
Bohumín	14.52	15.20	02.27	→	→	02.48
Petrovice u. K.		15.31	-----	-----	-----	02.59
Zebrzydowice	15.38	15.39	-----	-----	03.08	03.09
Katowice	16.45	16.52	-----	-----	04.11	04.14
Sosnowiec	17.02	17.03	-----	-----	04.25	04.26
Warszawa Zachodnia	19.29	19.30	-----	-----	06.59	07.00
Warszawa Centralna	19.35	19.40	-----	-----	07.05	07.10
WARSZAWA WSCHODNIA	19.47	-----	-----	-----	07.17	-----

1. EC 111 „PRAHA”
2. 443 „ŠÍRAVA”
3. 406 „CHOPIN”

termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования: codziennie/ täglich /ежедневно,

18. KRAKÓW - PRAHA – KRAKÓW

34010/1/ 402/3 1			403 43010/1 1	
-----	22.04	KRAKÓW GŁ.	06.41	-----
23.00	23.01	Trzebinia	05.38	05.39
23.40	23.41	Oświęcim	04.48	04.51
00.30	00.31	Czechowice Dziedzice	03.59	04.01
01.00	01.01	Zebrzydowice	03.27	03.30
01.09		Petrovic e u K.		03.18
01.20	→	Bohumin	→	03.07
	442		443	
	2		2	
→	03.37	Bohumin	02.27	→
03.45	03.47	Ostrava hl. n.	02.18	02.20
03.54	03.57	Ostrava Svinov	02.08	02.11
04.51	04.54	Olomouc hl. n.	01.10	01.13
05.17	05.17	Zabreh n.M.	00.43	00.45
05.40	05.44	Ceska Trebova	00.17	00.19
06.23	06.26	Pardubice	23.35	23.38
06.49	06.50	Kolin	23.11	23.13
07.36	-----	PRAHA Hl. N.	-----	22.29

1. 402/403 „SILESIA”
2. 442/443 „ŠÍRAVA”

termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования: codziennie/ täglich /ежедневно,

19. MOSKVA – BOHUMIN –(PRAHA) - MOSKVA (Vltava)

<u>21</u> 14012/3 <u>404</u> 1/		<u>444</u> 2/			<u>445</u> 2/		<u>405</u> <u>22</u>	41012/3 1/
-----	00.44	-----	-----	MOSKVA BEL.	-----	-----	10.55	-----
03.45	04.08	-----	-----	Wiazma	-----	-----	07.25	07.48
06.02	06.07	-----	-----	Smolensk	-----	-----	05.24	05.29
06.27	06.41	-----	-----	Orsza	-----	-----	02.57	03.12
09.07	09.34	-----	-----	Mińsk	-----	-----	00.11	00.38
11.15	11.17	-----	-----	Baranowicze	-----	-----	22.35	22.36
13.28	15.45	-----	-----	Brest Centralny	-----	-----	17.41	19.43
14.03	14.46	-----	-----	Terespol CWE	-----	-----	15.05	15.55
17.27	18.47	-----	-----	Warszawa Wschodnia	-----	-----	10.13	12.15
18.55	19.00	-----	-----	Warszawa Centralna	-----	-----	10.00	10.05
19.05	19.06	-----	-----	Warszawa Zachodnia	-----	-----	09.27	09.55
22.21	22.30	-----	-----	Katowice	-----	-----	06.15	06.18
22.50	22.52	-----	-----	Mikołów	-----	-----	05.56	05.57
23.30	23.32	-----	-----	Rybnik	-----	-----	05.19	05.20
00.04	00.06	-----	-----	Racibórz	-----	-----	04.45	04.46
00.42	00.44	-----	-----	Chalupki	-----	-----	04.21	04.23
00.50	→	→	02.36	Bohumin	01.40	→	→	04.15
-----	-----	02.44	02.46	Ostrava hl. n.	01.30	01.32	-----	-----
-----	-----	03.44	03.47	Olomouc	00.27	00.30	-----	-----
-----	-----	05.14	05.17	Pardubice	22.57	23.00	-----	-----
-----	-----	05.42	05.48	Kolin	22.32	22.34	-----	-----
-----	-----	06.44	-----	PRAHA HL. N.	-----	21.40	-----	-----

1. „VITAVA”
2. „SLOVAKIA”

termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования: codziennie/ täglich /ежедневно,

20. Wagony do i z pociągu „Vltava” / Wagen zu und von Zug „Vltava”/ пересадочные вагоны поезда „Vltava”

dla wagonu Moskwa – Wiedeń/ fuer den Wagen Moskau – Wien/ для вагона Москва-Вена

21/404	-----	23.44	MOSKVA BEL.	09.37	-----	
	00.50	→	Bohumin	→	04.15	405/22
407	→	02.10	Bohumin	02.19	→	
	06.32	-----	WIEN WESTBF.	-----	22.16	406

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования : codziennie/ taeglich /ежедневно

dla wagonu Moskwa – Cheb/ fuer den Wagen Moskau – Cheb/ для вагона Москва - Хеб

21/404	-----	23.44	MOSKVA BEL.	09.37	-----	
	00.50	→	Bohumin	→	04.15	405/22
444	→	02.36	Bohumin	01.40	→	
	06.44	-----	Praha Hln	→	21.40	445
606	→	07.29	Praha Hln	20.26	→	
	10.47	10.49	Karlove Vary	17.02	17.05	
	11.41	-----	CHEB	-----	16.14	607

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования : codziennie/ taeglich /ежедневно

dla wagonu Mińsk – Wiedeń/ fuer den Wagen Minsk – Wien/ для вагона Минск-Вена

21/404	-----	08.34/09.34	MINSK	23.49/23.12	-----	
	00.50	→	Bohumin	→	04.15	405/22
407	→	02.10	Bohumin	02.19	→	
	06.32	-----	WIEN WESTBF.	-----	22.16	406

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования :

z Mińska w /aus Minsk am / из Минска в: (5)/(6), a z Wiednia w / und aus Wien am / из Вены в: (6)/(7)

dla wagonu Mińsk – Praha/ fuer den Wagen Minsk – Praha/ для вагона Минск-Прага

21/404	-----	08.34/09.34	MINSK	23.49/23.12	-----	
	00.50	→	Bohumin	→	04.15	405/22
444	→	02.36	Bohumin	01.40	→	
	06.44	-----	PRAHA H.N.	-----	21.40	445

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования :

z Mińska w /aus Minsk am / из Минска в: (1)/(2), (3)/(4), (6)/(7) , a z Prahy w /und aus Prah / из Праги в: (2)/(3), (4)/(5), (7)/(1)

dla wagonu St. Petersburg – Praha/ fuer den Wagen St. Petersburg – Praha/ для вагона Санкт-Петербург - Прага

49	-----	15.05	ST. PETERBURG Witebski	16.40	-----	
	01.01	01.23	Orsza	-----	04.02	58
	01.01	01.23	Orsza	01.54/02.34	-----	
	08.24	→	Brest	17.41/18.10	19.43/20.09	
404	→	14.45	Brześć	17.41/18.10	19.43/20.09	
	00.50	→	Bohumin	→	04.15	405/22
444	→	02.36	Bohumin	01.40	→	
	06.44	-----	PRAHA Hl.N.	-----	21.40	445

termin kursowania / Verkehrsperiode / срок курсирования:

St. Petersburg - Praha

wagon kursuje od/ Wagen verkehrt von – bis /вагон курсирует w/am/в (3)/(4)/(5) i (4)/(5)/(6)

Praha – St. Petersburg:

wagon kursuje od / Wagen verkehrt von – bis / вагон курсирует w/am/в (5)/(6)/(7) i (6)/(7)/(1)

21. WROCLAW - HAMBURG ALTONA (Wawel)

67000/1 EC 248 1			EC 249 76000/1 2	
-----	12.19	WROCLAW GŁÓWNY	14.42	-----
13.01	13.02	Legnica	13.56	13.57
13.28	13.29	Bolesławiec	13.29	13.30
13.46	14.01	Węgliniec	12.58	13.13
14.47	14.48	Żary	12.11	12.12
15.25	15.27	Forst (Lausitz)	11.32	11.34
15.43	15.55	Cottbus	11.02	11.15
16.10	16.12	Lübbenau	10.46	10.48
>	>	Berlin Südkreuz	09.45	09.47
16.58	17.00	Berlin Ostbahnhof	>	>
17.06	17.09	BERLIN HBF	09.37	09.41
17.21	17.23	Berlin Spandau	09.26	09.28
17.58	18.06	Stendal	08.48	08.50
18.34	18.36	Salzwedel	08.21	08.23
18.58	19.00	Uelzen	07.55	07.58
19.14	19.16	Lüneburg	07.34	07.37
A 19.34	19.36	Hamburg Harburg	Z 07.07	07.15
A 19.44	19.46	HAMBURG HBF.	-----	06.58
A 19.50	-----	Hamburg Dammtor	-----	-----

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования :

1. Wrocław Gł. – Berlin Hbf: codziennie / teaglich /ежедневно oprócz/ ausser /кроме:
24.12.2012 , 31.12.2012,
Berlin Hbf – Hamburg Altona (1)-(5), (7) oprócz / ausser /кроме 24 i 31.12.2012
2. Hamburg Hbf - Berlin Hbf – w (1) – (6) oprócz/ ausser /кроме / 25.12.2012, 01.01.2013
Berlin Hbf - Wrocław Główny codziennie/ teaglich /ежедневно oprócz/ ausser /кроме
25.12.2012, 01.01.2013,

22. WARSZAWA - AMSTERDAM (Jan Kiepura)

– przez Rzepin – Frankfurt /Oder

	17010/1	
	446	
	1	
WARSZAWA WSCH.	-----	Z 18.33
Warszawa Centralna	Z 18.40	Z 18.50
Warszawa Zachodnia	Z 18.54	Z 18.55
Kutno	Z 19.57	Z 19.58
Konin	Z 20.36	Z 20.37
Poznań Gł.	Z 21.23	Z 21.26
Rzepin	Z 22.43	Z 22.46
Frankfurt/Oder	23.08	23.10
Berlin Ostbf a)	A 00.00	00.22
Berlin Hbf a)	A 00.29	00.32
Hannover	A 02.16	03.02
Bielefeld	A 03.55	03.57
Hamm (W)	A 04.25	04.27
Dortmund Hbf.	A 04.47	05.00
Wuppertal Hbf	A 05.38	05.40
Köln Hbf	A 06.14	06.17
Düsseldorf Hbf	A 06.54	06.57
Duisburg Hbf	A 07.09	07.12
Bochum	>	>
Essen	>	>
Duisburg	>	>
Düsseldorf Hbf	>	>
Köln Hbf	>	>
Emmerich	A 08.00	08.20
Arnhem	A 08.45	08.53
Venlo	>	>
Utrecht C	A 09.26	09.31
Amsterdam C.	09.59	-----

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:

1. pociąg numer 446 kursuje codziennie oprócz/ ausser /крóме:
14/15–16/17.12.2012, 09/10 - 17.01.2013

- a) wysiadanie tylko z wagonu numer 176 „sleeperette”/ Ausstieg nur aus dem Wagen 176 /
высадка пассажиров только из вагона № 176

	17010/1	
	446	
	1	
WARSZAWA WSCH.	-----	Z 18.33
Warszawa Centralna	Z 18.40	Z 18.50
Warszawa Zachodnia	Z 18.54	Z 18.55
Kutno	Z 19.57	Z 19.58
Konin	Z 20.48	Z 20.49
Poznań Gł.	Z 21.35	Z 21.38
Rzepin	Z 22.56	Z 22.59
Frankfurt/Oder	23.21	*)
Berlin Ostbf a)	*)	*)
Berlin Hbf a)	*)	*)
Hannover	*)	*)
Bielefeld	*)	*)
Hamm (W)	*)	*)
Dortmund Hbf.	*)	*)
Wuppertal Hbf	*)	*)
Köln Hbf	*)	*)
Düsseldorf Hbf	*)	*)
Duisburg Hbf	*)	*)
Bochum	▼	▼
Essen	▼	▼
Duisburg	▼	▼
Düsseldorf Hbf	▼	▼
Köln Hbf	▼	▼
Emmerich	*)	*)
Arnhem	*)	*)
Venlo	▼	▼
Utrecht C	*)	*)
Amsterdam C.	*)	-----

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:

1. pociąg numer 446 kursuje codziennie do/verkehrrt taeglich bis/ поезд курсирует ежедневно по: 09/10 - 10/11.01.2013, 14/15 – 16/17.01.2013
- a) wysiadanie tylko z wagonu numer 176 „sleeperette”/ Ausstieg nur aus dem Wagen 176 / высадка пассажиров только из вагона № 176

- rozkład jazdy w trakcie opracowywania

23. AMSTERDAM - WARSZAWA (Jan Kiepura) **przez Frankfurt/Oder – Rzepin**

	447 71010/1 1	
Amsterdam C.	-----	Z 19.01
Utrecht C	Z 19.26	Z 19.29
Eindhoven	<	<
Venlo	<	<
Arnhem	Z 20.04	Z 20.07
Emmerich	Z 20.37	Z 20.50
Duisburg Hbf	Z 21.44	Z 21.47
Düsseldorf Hbf	Z 22.00	Z 22.02
Köln Hbf	Z 22.25	Z 22.28
Wuppertal Hbf	Z 23.12	Z 23.14
Düsseldorf Hbf	<	<
Duisburg Hbf		
Dortmund Hbf.	Z 23.54	Z 23.56
Hamm (W)	Z 00.12	Z 00.14
Bielefeld Hbf	Z 00.41	Z 00.43
Hannover Hbf	Z 01.45	Z 02.40
Berlin Hbf a)	04.26	04.28
Berlin Ostbf a)	04.35	05.02
Frankfurt/Oder	05.53	05.55
Rzepin	A 06.16	A 06.19
Poznań Gł.	A 07.35	A 07.38
Konin	A 08.24	A 08.25
Kutno	A 09.11	A 09.12
Warszawa Zachodnia	A 10.14	A 10.15
Warszawa Centralna	A 10.20	A 10.30
WARSZAWA WSCH.	A 10.37	-----

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:

1. pociąg numer 447 kursuje codziennie do/verkehrt taeglich bis/ поезд курсирует ежедневно oprócz/ ausser /кроме: 14/15-16/17.12.2012, 11/12.01.2013, -13/14.01.2013

- a) wsiadanie tylko do wagonu numer 176 „sleeperette”/ Einstieg nur in den Wagen 176 /посадка пассажировтолько в вагон № 176

24. WARSZAWA – AMSTERDAM – WARSZAWA (Jan Kiepura) **– przez Kostrzyn – Küstrin – Kietz**

18010/1 EN 1236			EN 1237 81010/1	
-----	Z 18.33	WARSZAWA WSCHODNIA	10.37	-----
Z 18.40	Z 18.50	Warszawa Centralna	10.20	10.30
Z 18.54	Z 18.55	Warszawa Zachodnia	10.14	10.15
Z 19.57	Z 19.58	Kutno	09.11	09.12
Z 20.36	Z 20.37	Konin	08.24	08.55
Z 21.23	Z 21.26	Poznań Główny	07.35	07.38
Z 22.44	Z 22.48	Rzepin	06.15	06.18
23.59	00.01	Kustrin - Kietz	04.55	04.57
00.55	01.18	Berlin Lichtenberg	03.36	03.59
A 01.28	01.30	Berlin Gesundbrunnen	Z 03.23	Z 03.25
A 03.12	03.35	Hannover	Z 01.21	Z 01.40
A 04.25	04.31	Bielefeld	Z 23.55	Z 23.57
A 05.07	05.09	Hamm (W)	Z 23.17	Z 23.19
A 06.09	06.11	Dortmund Hbf.	Z 22.46	Z 23.01
		Oberhausen	Z 21.41	Z 22.07
08.00	08.20	Emmerich	Z 20.37	Z 20.50
08.45	08.53	Arnhem	Z 20.04	Z 20.07
09.26	09.31	Utrecht	Z 19.26	Z 19.29
A 09.59	-----	Amsterdam C.	-----	Z 19.01

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:

14/15-16/17.12.2012, 11/12.01.2013 –13/14.01.2013

- a) wsiadanie tylko do wagonu numer 176 „sleeperette”/ Einstieg nur in den Wagen 176 /посадка пассажировтолько в вагон № 176

25. Wagon Moskwa / Mińsk – Basel SBB – Mińsk/Moskwa

<u>473</u> 1		<u>473</u> 2			<u>472</u> 3		<u>472</u> 4	
-----	02.51	-----	03.36	Hannover	02.03	-----	01.25	-----
>	>	>	>	Bebra	>	>	23.41	23.43
05.23	05.27	05.23	05.27	Fulda	23.41	23.43	23.41	23.43
06.40	06.55	06.40	07.01	Frankfurt (Main) HBF	21.53	22.19	21.53	22.19
07.50	07.52	07.50	07.52	Mannheim Hbf.	21.00	21.04	20.45	20.47
08.16	08.19	08.17	08.26	Karlsruhe Hbf.	20.24	20.35	20.19	20.21
08.56	08.59	08.56	09.03	Offenburg	19.52	19.54	>	>
09.37	09.39	09.39	09.41	Freiburg (Brg) Hbf	19.13	19.15	19.13	19.15
10.14	10.21	10.27	10.31	Basel Bad Bf	18.32	18.39	18.32	18.34
10.30	-----	10.37	-----	Basel SBB	-----	18.26	-----	18.26

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:

1. pociąg numer 473 / der Zug 473 / поезд № 473 kursuje codziennie / teaglich /ежедневно oprócz/ ausser /кроме: 15/16.12.2012,
2. pociąg numer 473 kursuje / der Zug 473 verkehrt / поезд № 473 курсирует 12/13.01.2013
3. pociąg numer 472 / der Zug 472 / поезд № 472: codziennie / teaglich /ежедневно oprócz/ ausser /кроме (6)/(7) – (7)/(1), 15/16.12.2012, 12/13 oraz 13/14.01.2013
4. pociąg numer 472 kursuje / der Zug 472 verkehrt / поезд № 472 курсирует ежедневно по: (6)/(7) – (7)/(1) 12/13 oraz 13/14.01.2013

<u>1273</u> 1			<u>1272</u> 2	
-----	02.51	Hannover	02.03	-----
>	>	Bebra		
05.11	05.14	Fulda	23.41	23.43
06.40	06.55	Frankfurt (Main) HBF	21.53	22.19
07.50	07.52	Mannheim Hbf.	21.00	21.04
08.16	08.19	Karlsruhe Hbf.	20.24	20.35
08.50	08.54	Offenburg	19.52	19.54
09.37	09.39	Freiburg (Brg) Hbf	19.13	19.15
10.14	10.21	Basel Bad Bf	18.32	18.39
10.30	-----	Basel SBB	-----	18.26

1. pociąg numer 1273 kursuje w (6)/(7) / der Zug 1273 verkehrt am 15/16.12.2012;
2. pociąg 1272 kursuje w (6)/(7) / der Zug 1272 verkehrt am (6)/(7) / поезд № 1272 курсирует в (6)/(7) 15/16.12.2012

26. WARSZAWA - BERLIN - (Berlin -Warszawa-Express) przez Rzepin – Frankfurt/Oder

	17000/1 EC 46 1/		17002/3 EC 44 2/		17004/5 EC 42 3/		17006/7 EC 40 4/	
WARSZAWA WSCH.	-----	05.38	-----	09.43	-----	14.43	-----	17.43
Warszawa Centralna	05.45	05.55	09.50	09.55	14.50	14.55	17.50	17.55
Warszawa Zachodnia	05.59	06.00	09.59	10.00	14.59	15.00	17.59	18.00
Kutno	07.02	07.03	11.02	11.03	16.02	16.03	19.02	19.03
Konin	07.39	07.40	11.39	11.40	16.39	16.40	19.39	19.40
Poznań Gł.	08.25	08.29	12.25	12.29	17.25	17.29	20.25	20.28
Zbąszynek	09.09	09.10	13.09	13.10	18.09	18.10	21.09	21.10
Świebodzin	09.22	09.23	13.22	13.23	18.22	18.23	21.22	21.23
Rzepin	09.48	09.51	13.48	13.51	18.48	18.51	21.48	21.51
Frankfurt/Oder	10.13	10.16	14.13	14.16	19.13	19.16	22.13	22.16
Berlin Ostbf	11.01	11.04	15.01	15.10	20.01	20.10	23.01	23.10
BERLIN HBF	11.12	-----	15.18	-----	20.18	-----	23.18	-----

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:

1. kursuje od /verkehr ab /kursирует w/am/в (1)–(6) oprócz/ ausser /кроме: 11.12., 13 - 14.12., 17 - 18.12.2012, 15.12, 25.12, 26.12.2012, 01.01, 07.01., 12.01.2013;
2. kursuje /verkehr / курсирует codziennie /täglich/ежедневно oprócz/ ausser /кроме: 13.12., 17 - 18.12.2012, 14.12, 15.12, 16.12.2012, 07.01., 12.01, 13.01.2013;
3. kursuje /verkehr / курсирует codziennie/täglich/ежедневно oprócz/ ausser /кроме: 13.12. 17.12. - 18.12.2012 14.12, 15.12, 16.12.2012, 07.01., 12.01, 13.01.2013;
4. kursuje /verkehr ab /kursирует w/am/в (1)–(5), (7) oprócz/ ausser /кроме: 13.12., 14.12., 17.12. - 18.12.2012, 14.12, 24.12, 25.12, 31.12.2012, 11.01, 13.01.2013

	17000/1 EC 46 1/		17002/3 EC 44 2/		17004/5 EC 42 3/		17006/7 EC 40 4/	
WARSZAWA WSCH.	-----	05.38	-----	09.43	-----	14.43	-----	17.43
Warszawa Centralna	05.45	05.55	09.50	09.55	14.50	14.55	17.50	17.55
Warszawa Zachodnia	05.59	06.00	09.59	10.00	14.59	15.00	17.59	18.00
Kutno	07.02	07.03	11.02	11.03	16.02	16.03	19.02	19.03
Konin	07.39	07.40	11.39	11.40	16.39	16.40	19.39	19.40
Poznań Gł.	08.25	08.29	12.25	12.29	17.25	17.29	20.26	20.29
Zbąszynek	09.13	09.14	13.13	13.14	18.11	18.12	21.12	21.13
Świebodzin	09.26	09.27	13.26	13.27	18.24	18.25	21.25	21.26
Rzepin	09.51	09.54	13.52	13.55	18.50	18.53	21.50	21.53
Frankfurt/Oder	10.15	10.16	14.17	14.16	19.15	19.16	22.15	22.16
Berlin Ostbf	11.01	11.04	15.01	15.10	20.01	20.10	23.01	23.10
BERLIN HBF	11.12	-----	15.18	-----	20.18	-----	23.18	-----

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:

1. kursuje /verkehr / курсирует w/am/в 11.12., 13 - 14.12., 17 - 18.12.2012
2. kursuje /verkehr / курсирует w/am/в 13.12. - 14.12., 17 - 18.12.2012
3. kursuje /verkehr / курсирует w/am/в 13.12. 17.12. - 18.12.2012
4. kursuje /verkehr / курсирует w/am/в 13.12., 14.12., 17.12. - 18.12.2012

27. WARSZAWA - BERLIN - (Berlin -Warszawa-Express) przez Kostrzyn – Küstrin-Kietz

	<u>18000/1</u> EC 1146 1/		<u>18002/3</u> EC 1144 2/		<u>18004/5</u> EC 1142 3/		<u>18006/7</u> EC 1140 4/	
WARSZAWA WSCH.	-----	05.38	-----	09.43	-----	14.43	-----	17.43
Warszawa Centralna	05.45	05.55	09.50	09.55	14.50	14.55	17.50	17.55
Warszawa Zachodnia	05.59	06.00	09.59	10.00	14.59	15.00	17.59	18.00
Kutno	07.02	07.03	11.02	11.03	16.02	16.03	19.02	19.03
Konin	07.39	07.40	11.39	11.40	16.39	16.40	19.39	19.40
Poznań Gł.	08.25	08.29	12.25	12.29	17.25	17.29	20.25	20.29
Zbąszynek	09.09	09.10	13.09	13.10	18.09	18.14	21.09	21.10
Świebodzin	09.22	09.23	13.22	13.23	18.26	18.27	21.22	21.23
Rzepin	09.48	09.55	13.48	13.55	18.53	19.04	21.48	21.55
Berlin Lichtenberg	12.07	12.09	16.09	16.15	21.59	22.11	00.04	-----
BERLIN GESUNDBRUNNEN	12.22	-----	16.27	-----	22.28	-----	-----	-----

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:

1. kursuje/ verkehrt /kursирует 15.12.2012, 12.01.2013,
2. kursuje/ verkehrt /kursирует 15.12, 16.12.2012, 12.01,13.01.2013,
3. kursuje/ verkehrt /kursирует 14.12, 15.12, 16.12.2012, 12.01,13.01.2013,
4. kursuje/ verkehrt /kursирует 16.12.2012, 13.01.2013

	<u>17000/1</u> EC 46 1/		<u>17002/3</u> EC 44 1/		<u>17004/5</u> EC 42 1/	
WARSZAWA WSCH.	-----	05.38	-----	09.43	-----	14.43
Warszawa Centralna	05.45	05.55	09.50	09.55	14.50	14.55
Warszawa Zachodnia	05.59	06.00	09.59	10.00	14.59	15.00
Kutno	07.02	07.03	11.02	11.03	16.02	16.03
Konin	07.39	07.40	11.39	11.40	16.39	16.40
Poznań Gł.	08.25	08.29	12.25	12.29	17.25	17.29
Zbąszynek	09.09	09.10	13.09	13.10	18.09	18.10
Świebodzin	09.22	09.23	13.22	13.23	18.22	18.23
Rzepin	09.49	09.55	13.48	13.55	18.50	18.58
Berlin Lichtenberg	12.12	12.15	16.10	16.16	21.49	21.51
BERLIN GESUNDBRUNNEN	12.27	-----	16.30	-----	22.02	-----

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:

1. kursuje/ verkehrt /kursирует 07.01.2013

28. BERLIN - WARSZAWA - (Berlin-Warszawa-Express) przez Frankfurt /Oder, Rzepin

	<u>EC 41</u> 71006/7 1/		<u>EC 43</u> 71004/5 2/		<u>EC 45</u> 71002/3 3/		<u>EC 47</u> 71000/1 4/	
BERLIN HBF	-----	06.37	-----	09.37	-----	13.37	-----	17.37
Berlin Ostbf	06.46	06.50	09.46	09.50	13.46	13.0	17.46	17.50
Frankfurt/Oder	07.40	07.43	10.40	10.43	14.40	14.43	18.40	18.43
Rzepin	08.04	08.07	11.04	11.07	15.04	15.07	19.04	19.07
Świebodzin	08.31	08.32	11.31	11.32	15.31	15.32	19.31	19.32
Zbąszynek	08.44	08.45	11.44	11.45	15.44	15.45	19.44	19.45
Poznań Gł.	09.25	09.28	12.25	12.28	16.25	16.28	20.25	20.28
Konin	10.14	10.15	13.14	13.15	17.14	17.15	21.14	21.15
Kutno	10.58	10.59	13.58	13.59	17.58	17.59	21.58	21.59
Warszawa Zachodnia	11.59	12.00	14.59	15.00	18.59	19.00	22.59	23.00
Warszawa Centralna	12.05	12.10	15.05	15.10	19.05	19.10	23.05	23.10
WARSZAWA WSCH.	12.17	-----	15.17	-----	19.17	-----	23.17	-----

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:

1. kursuje od/ verkehrt ab/ курсирует w/am/в (1)–(6) oprócz/ ausser / кроме: 15.12, 25.12, 26.12.2012, 01.01, 07.01., 12.01.2013,
2. kursuje od/ verkehrt ab / курсирует codziennie/ taeglich/ ежедневно oprócz/ ausser/ кроме 15.12, 16.12.2012, 07.01., 12.01, 13.01.2013,
3. kursuje od/ verkehrt ab / курсирует codziennie/ taeglich/ ежедневно oprócz/ ausser/ кроме 15.12, 16.12.2012, 07.01., 12.01, 13.01.2013,
4. kursuje od/ verkehrt ab/ курсирует w/am/в (1)–(5), (7) oprócz/ ausser / кроме 14.12, 16.12, 24.12, 25.12, 31.12.2012, 07.01., 13.01.2013

	<u>EC 41</u> 71006/7 1/		<u>EC 43</u> 71004/5 1/		<u>EC 45</u> 71002/3 1/	
BERLIN HBF	-----	06.37	-----	09.37	-----	13.37
Berlin Ostbf	06.46	06.50	09.46	09.50	13.46	13.0
Frankfurt/Oder	07.40	07.43	10.40	10.43	14.40	14.43
Rzepin	08.04	08.07	11.04	11.07	15.04	15.07
Świebodzin	08.31	08.32	11.31	11.32	15.31	15.32
Zbąszynek	08.44	08.45	11.44	11.45	15.44	15.45
Poznań Gł.	09.34	09.37	12.30	12.33	16.34	16.40
Konin	10.23	10.24	13.20	13.21	17.26	17.27
Kutno	11.06	11.07	14.04	14.05	18.09	18.10
Warszawa Zachodnia	12.06	12.07	15.08	15.09	19.10	19.11
Warszawa Centralna	12.11	12.16	15.14	15.19	19.16	19.25
WARSZAWA WSCH.	12.23	-----	15.26	-----	19.32	-----

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:

1. kursuje od/ verkehrt ab/ курсирует w/am/в : 11.12.2012

29. BERLIN - WARSZAWA - (Berlin - Warszawa – Express) **przez Küstrin-Kietz – Kostrzyn**

		<u>EC 1143</u> <u>81004/5</u> 1/		<u>EC 1145</u> <u>81002/3</u> 1/		<u>EC 1147</u> <u>81000/1</u> 2/	
BERLIN GESUNDBRUNNEN		-----	08.25	-----	12.34	-----	16.33
Berlin Lichtenberg		08.36	08.40	12.25	12.48	16.44	16.48
Rzepin		11.02	11.07	15.04	15.07	19.02	19.07
Świebodzin		11.31	11.32	15.31	15.32	19.31	19.32
Zbąszynek		11.44	11.45	15.44	15.45	19.44	19.45
Poznań Gł.		12.25	12.28	16.25	16.28	20.25	20.28
Konin		13.14	13.15	17.14	17.15	21.14	21.15
Kutno		13.58	13.59	17.58	17.59	21.58	21.59
Warszawa Zachodnia		14.59	15.00	18.59	19.00	22.59	23.00
Warszawa Centralna		15.05	15.10	19.05	19.10	23.05	23.10
WARSZAWA WSCH.		15.17	-----	19.17	-----	23.17	-----

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:

- 1.kursuje od/ verkehrt ab/ курсирует w/am/в 15.12, 16.12.2012, 12.01, 13.01.2013,
- 2.kursuje od/ verkehrt ab/ курсирует w/am/в 14.12, 16.12.2012, 07.01, 13.01.2013

	<u>EC 41</u> <u>81004/5</u> 1/		<u>EC 43</u> <u>81004/5</u> 1/		<u>EC 45</u> <u>81002/3</u> 1/		<u>EC 47</u> <u>81000/1</u> 1/	
BERLIN GESUNDBRUNNEN	-----	05.32	-----	08.25	-----	12.34	-----	16.33
Berlin Lichtenberg	05.44	05.46	08.36	08.39	12.45	12.48	16.44	16.48
Rzepin	08.26	08.29	11.02	11.07	15.04	15.07	19.17	19.20
Świebodzin	08.55	08.56	11.31	11.32	15.31	15.32	19.45	19.46
Zbąszynek	09.08	09.09	11.44	11.45	15.44	15.45	19.58	19.59
Poznań Gł.	09.49	09.52	12.25	12.28	16.25	16.28	20.39	20.42
Konin	10.38	10.39	13.14	13.15	17.14	17.15	21.28	21.29
Kutno	11.21	11.22	13.58	13.59	17.58	17.59	22.12	22.13
Warszawa Zachodnia	12.24	12.25	14.59	15.00	18.59	19.00	23.13	23.14
Warszawa Centralna	12.30	12.35	15.05	15.10	19.05	19.10	23.19	23.24
WARSZAWA WSCH.	12.42		15.17	-----	19.17	-----	23.31	-----

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:

1. kursuje od/ verkehrt ab/ курсирует w/am/в 07.01.2013,

30. GDYNIA - BERLIN - GDYNIA - (Berlin - Gdynia – Express)

57000/1 EC 54			EC 55 75000/1	
-----	06.25	GDYNIA GŁÓWNA	22.36	-----
06.37	06.39	Sopot	22.23	22.24
06.44	06.45	Gdańsk Oliwa	22.16	22.17
06.50	06.51	Gdańsk Wrzeszcz	22.10	22.11
06.57	07.06	Gdańsk Główny	22.00	22.03
07.37	07.38	Tczew	21.32	21.33
08.54	08.59	Bydgoszcz Gł.	20.16	20.19
09.31	09.32	Inowrocław	19.45	19.46
10.08	10.09	Gniezno	19.09	19.10
10.41	10.53	Poznań Gł.	18.25	18.37
11.33	11.34	Zbąszynek	17.44	17.45
11.46	11.47	Świebodzin	17.31	17.32
12.12	12.17	Rzepin	17.04	17.07
12.38	12.44	Frankfurt/Oder	16.40	16.43
13.37	13.39	Berlin Ostbf	15.46	15.50
13.56	-----	BERLIN HBF	-----	15.37

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:

codziennie / taeglich oprócz / ausser/ кроме 15-16.12.2012, 12-13.01.2013,

W dniach 15-16.12.2012, 12-13.01.2013, 30-31.03.2013, 28-29.09.2013, 05-06.10.2013 pociąg kursuje do/z stacji Rzepin, Rzepin – Berlin - Rzepin zastępcza komunikacja autobusowa jako 1154/1155,

Am 15-16.12.2012, 12-13.01.2013 der Zug verkehrt bis/ab Rzepin, zwischen Rzepin und Berlin Ersatzbusverkehr als 1154/1155

Rozkład jazdy dla autobusu Rzepin – Berlin – Rzepin 1154/1155

	1154	Rzepin		1155
-----	12.00	Rzepin	17.00	-----
14.00		Berlin Ostbahnhof		15.00
14.25	-----	BERLIN HBF	-----	14.35

POCIĄGI KOMERCYJNE

odprawa według taryfy specjalnej innych przewoźników

1. MOSKWA – NICEA – MOSKWA

<u>17/</u> 14014 1/			<u>18</u> 41014 3/	
-----	12.50	MOSKVA BIEŁ.	23.20	-----
15.29	15.52	Viazma	20.15	20.38
17.34	17.39	Smoleńsk C.	18.28	18.32
	18.19	Krasnoje		17.50
17.50	18.02	Orsza CM	14.58	15.16
20.18	20.32	Mińsk Pass.	12.12	12.29
00.09	02.13	Brest Centr.	06.49	08.40
00.31	01.31	Terеспol	04.15	04.55
04.07	04.42	Warszawa Wschodnia	00.54	01.44
04.50	04.55	Warszawa Centralna	00.41	00.46
08.12	08.15	Katowice	21.24	21.27
09.24	09.25	Zebrzydowice	20.24	20.26
09.40	10.06	Bohumin	19.41	20.04
13.46	13.52	Wien Meidling	15.15	15.19
19.54	20.26	Villach Hbf	09.05	09.32
20.55	21.10	Tarvisio Boscoverde	08.21	08.42
01.15	01.18	Verona Porta Nuova	03.59	04.02
02.52	02.55	Milano Rogoredo	02.18	02.20
04.46	05.08	Genova Piazza Principe	00.03	00.23
08.12	08.14	San Remo	22.06	22.08
08.23	08.35	Bordogighera	21.57	21.59
08.32	08.51	VINTIMIGLIA	21.29	21.51
09.04	09.06	Menton	21.13	21.15
09.16	09.18	MONACO MONTE CARLO	21.01	21.03
09.37	-----	NICEA VILLE	-----	20.45

termin kursowania/срок курсирования:

1. rozkład jazdy ważny / расписание действует w/b 4/5/6
2. rozkład jazdy ważny / расписание действует w/b 6/7/1

2.MOSKWA – PARIS – MOSKWA

	1/			2/		
23	-----	08.42	MOSKVA BIEL.	00.58	-----	
	11.20	11.40	Viazma	22.19	22.39	
	13.21	13.26	Smoleńsk C.	20.35	20.39	
	13.35	13.47	Orsza CM	18.13	18.23	
	16.06	16.28	Mińsk Pass.	15.36	15.57	
	20.01	22.15	Brest Centr.	09.10	11.10	
17014	20.33	21.13	Terespol	06.44	07.24	24
	23.42	00.12	Warszawa Wschodnia	03.52	04.22	
	00.20	00.25	Warszawa Centralna	03.40	03.45	
	03.20	03.32	Poznań Gł.	00.29	00.44	
	03.18*	03.20*		00.42*	00.44*	
452	04.59	05.02	Rzepin	23.01	23.03	71014
	04.50*	05.02*		23.01*	23.13*	
	06.53	07.15	Berlin Hbf	21.08	21.29	
	09.44	09.51	Hannover Hbf	19.02	19.12	
	11.25	11.27	Fulda	17.24	17.26	
	12.35	12.37	Frankfurt /M – Sud	16.13	16.15	
	13.43	13.45	Mannheim	15.16	15.19	
	14.15	14.25	Karlsruhe	13.42	13.45	
	15.08	15.18	Kehl	12.25	13.15	
	17.15	17.34	Metz – Ville	11.33	11.47	
	20.42	-----	PARIS EST	-	08.28	453

1. rozkład jazdy ważny od / расписание действует w (1)/(2), (4)/(5), (7)/(1)

2. rozkład jazdy ważny od/расписание действует w (1)/(2),(2)/(3),(6)/(7)

*rozkład jazdy ważny od/расписание действует :

23/452 – 1/2

453/24 – 2/3

Paris – Moskva - rozkład jazdy ważny/расписание действует 12/13.01.2013 :

MOSKVA BIEŁ.	00.58	-----	
Viazma	22.19	22.39	
Smoleńsk C.	20.35	20.39	
Orsza CM	18.13	18.23	
Mińsk Pass.	15.36	15.57	
Brest Centr.	09.19	12.10	
Terespol	06.53	07.33	24
Warszawa Wschodnia	04.00	04.30	
Warszawa Centralna	03.48	03.53	
Poznań Gł.	00.42	00.54	
Rzepin	23.09	23.14	81014
Berlin Hbf	21.08	21.29	
Hannover Hbf	19.02	19.12	
Fulda	17.24	17.26	
Frankfurt /M – Sud	16.13	16.15	
Mannheim	15.16	15.19	
Saarbrücken Hbf	13.42	13.45	
Forbach	12.25	13.15	
Metz – Ville	11.33	11.47	
PARIS EST	-----	08.28	1253

rozkład jazdy ważny/расписание действует 12/13.01.2013

3.SARATOV - BERLIN – SARATOV

<u>69 / 1248</u> <u>17012/3</u> 1/		<u>69 / 1240</u> <u>18012/3</u> 2/			<u>71012/3</u> <u>1249 / 70</u> 3/		<u>81012/3</u> <u>1241 / 70</u> 4/	
----	12.58	----	12.58	SARATOV	18.01	-----	18.01	-----
14.21	14.23	14.21	14.23	Atkarsk	16.20	16.38	16.20	16.38
16.00	16.28	16.00	16.28	Rtiszewo 1	14.12	14.42	14.12	14.42
19.13	19.18	19.13	19.18	Tambov	11.09	11.14	11.09	11.14
20.30	21.01	20.30	21.01	Miczurińsk Uralski	09.32	10.00	09.32	10.00
22.02	22.04	22.02	22.04	Bogojawliensk	08.41	08.43	08.41	08.43
00.14	00.57	00.14	00.57	Riazan 2	05.25	05.53	05.25	05.53
10.18	10.41	10.18	10.41	Wiaźma	21.29	21.42	21.29	21.42
13.21	13.26	13.21	13.26	Smoleńsk C.	18.28	18.32	18.28	18.32
12.35	12.47	12.35	12.47	Orsza C.CM	14.58	15.16	14.58	15.16
15.06	15.28	15.06	15.28	Mińsk P.	12.12	12.29	12.12	12.29
17.08	17.09	17.08	17.09	Baranowicze	10.32	10.33	10.32	10.33
19.01	21.15	19.04	21.15	Brest Centr.	06.41	08.40	06.41	08.40
20.33	21.13	20.33	21.13	Terespol CWE	04.15	04.55	04.15	04.55
22.28	22.29	22.28	22.29	Łuków	03.03	03.04	03.03	03.04
23.49	00.23	23.49	01.18	Warszawa Wschodnia	00.33	01.44	23.47	01.44
00.30	00.40	01.25	01.30	Warszawa Centralna	00.20	00.25	23.35	23.40
03.37	03.49	04.32	04.44	Poznań Gł.	21.04	21.16	20.14	20.21
05.20	05.23	06.30	06.33	Rzepin	19.25	19.28	18.36	18.39
05.36	05.40	<	<	Oderbrücke	19.08	19.12	<	<
07.03	07.21	<	<	Berlin Ostbahnhof	17.45	17.50	<	<
07.28	07.31	<	<	Berlin Hbf.	17.29	17.39	<	<
07.36	-----	<	<	BERLIN ZOO	-----	17.24	<	<
<	<	09.15	09.19	Berlin Lichtenberg	<	<	15.17	15.22
<	<	09.33	-----	BERLIN GESUNDBRUNNEN	<	<	----	15.05

1. rozkład jazdy ważny od/ der Fahrplan ist gueltig von / расписание действует w 4/5/6 oprócz / ausser/ кроме 11/12.01.2013
2. rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / расписание действует w/am/в 14/15.12.2012, 11/12.01.2013,
3. rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / расписание действует w/am/в (6)/(7) oprócz / ausser/ кроме 12/13.01.2013
4. rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / расписание действует w/am/в 15/16.12.012, 12/13.01.2013